

# El Programa de Asistencia por Niveles (Tiered Assistance Program, TAP) Condonación de Deudas

## Acerca de la Condonación de Deudas

La condonación de deudas ayuda a las personas. Los clientes inscritos al TAP eliminan una parte de la deuda de sus cuentas cada vez que pagan una factura de agua. Después de pagar 24 facturas con descuento, toda la deuda elegible se elimina.

## Deuda elegible

Existen dos tipos de deudas que pueden aumentar en su cuenta de agua: Deuda original e intereses.

- Deuda original se refiere a las facturas de agua sin pagar.
- Intereses son cargos que se agregan cuando no se ha pagado una factura en su totalidad y a tiempo.

La condonación de la deuda se aplica a la deuda original y a los intereses de su cuenta de agua. Se aplica a la deuda de su cuenta desde antes de su primera inscripción en el TAP (conocida como "deuda anterior al TAP").

## Diferentes plazos para diferentes tipos de deuda

Cada vez que pague una factura de TAP, se le condonará la vigésimo cuarta parte de su deuda original. Después de realizar 24 pagos completos de TAP, se le condonará toda la deuda original. Además, después del vigésimo cuarto pago completo de TAP, la totalidad de la deuda por intereses también se condonará como un crédito único en su cuenta. **Por esta razón, a veces sus contadores mostrarán números diferentes.**

## Seguimiento de su progreso hacia la condonación de la deuda.

Si está inscrito en TAP, la segunda página de tu factura tiene un cuadro de "Historial de TAP". Verá dos números: su Contador de condonación de intereses devengados y Contador de condonación de deuda original devengada. El contador de deuda original muestra cuántas facturas TAP pagó en su totalidad. Cada vez que su contador de deuda original aumente, puede esperar ver un crédito en su próxima factura por una parte de su deuda anterior al TAP. Cuando su contador de intereses llegue a 24, verá un crédito por el importe total de su interés.

## Pagos Parciales

Cada vez que paga el monto total de una factura TAP, el contador de condonación aumenta en uno. Aceptaremos varias cuotas para cubrir el costo de una factura completa. Pero un cuota parcial solo aumentará el contador cuando alcance el importe de una factura completa.

A

### Your TAP History

Total actual usage and service charges <sup>1</sup>	\$1,251.56
Total TAP charges	\$630.00
Total amount you've saved	\$621.56
Total amount you've paid towards past due bills	\$63.00
Total amount of Earned Forgiveness	\$480.00

B

Earned penalty forgiveness counter<sup>2</sup> 8

C

Earned principal forgiveness counter<sup>3</sup> 8

<sup>1</sup> Includes usage, service, sewer, and stormwater charges.

<sup>2</sup> Number of full payments. Penalties forgiven after 24 full payments.

<sup>3</sup> Number of full payments. A portion of principal (1/24<sup>th</sup>) is forgiven monthly after each full payment.

A: Tu historial de TAP

B: Contador de perdón de multa ganada

C: Contador de perdón de principal ganado